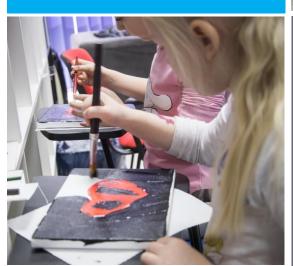


### **NEWS**

Information from the Świętokrzyskie voivodship for foreigners

MORE ON PAGES 4, 10



## ADVICE WORK BUSINESS EDUCATION

Practical knowledge, interviews with experts, courses, training etc.

MORE ON PAGES
2, 5, 6, 8

### CULTURE TOURISM NGO

Interesting facts about Poland and the Świętokrzyskie region, social activity

MORE ON PAGES 3, 7, 9, 11



### **WELCOME!**

We would like to present you with the next issue of the NOWINY bulletin - a cyclic magazine covering topics important and interesting for foreigners in Poland.

The bulletin is part of the nowiny.inteuro.info service created under the project 'INTEURO - Programme of integration and professional activation of foreigners in the Świętokrzyskie voivodship'



### Bulletin NOWINY - Editor: INTEURO Centre for the Integration of Foreigners (Association Integration Europe-East)

25-501 Kielce, Sienkiewicza St. 78A, tel. +48 573 338 377, info@nowiny@inteuro.info nowiny.inteuro.info
Publication is part of the project 'INTEURO - Programme of integration and professional activation of foreigners in the Świętokrzyskie Voivodeship',
co-financed by the European Funds for Świętokrzyskie, 9.3 Active social and professional integration of third-country nationals.





Formalities related to staying in Poland – take advantage of our support in completing your applications

Due to the growing number of foreigners applying for residence cards in our region, the staff of the Center for the Integration of Foreigners in Kielce cordially invite you to use our free assistance in preparing documents.

Our specialists warmly welcome all foreigners to visit our office to receive help in completing applications for temporary residence, permanent residence, and EU long-term resident card. A correctly completed application not only increases the chance of a positive decision but also shortens the waiting time for its issuance.

During the consultation, we will explain in detail how to properly fill out the documents and what attachments are required by the office. We will also provide information on how to quickly and efficiently obtain the necessary certificates, translations, and other required documents.

We encourage you to take advantage of our support — it will make the entire application process simpler and more understandable for you.

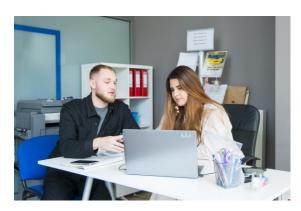


Editorial team of the NOWINY portal and bulletin Center for the Integration of Foreigners INTEURO Association Integration Europe – East 25-501 Kielce, Sienkiewicza Street 78A

Phone no: +48 573 338 377 Email: info@nowiny@inteuro.info Website: <u>nowiny.inteuro.info</u>









# Foreigners discovered folk traditions

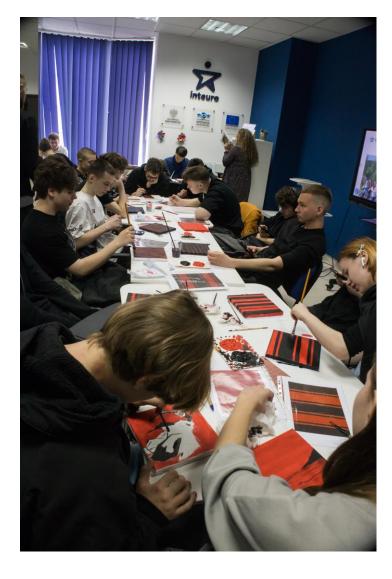
In April this year, unique folk art workshops on painting the Świętokrzyski pasiak were held at the Center for the Integration of Foreigners INTEURO. The participants included foreign children and youth who enthusiastically learned about regional traditions.

The workshops were led by Karolina Sideł-Kozieł and Grzegorz Sideł — founders of the "Pasiak Świętokrzyski" foundation — who shared their passion for local heritage and folk art. The sessions became not only a lesson in culture but also a means of integration through creative activity.

The workshops are held regularly as part of integration courses in the project "INTEURO – Program for integration and pofessional activation for Foreigners in the Świętokrzyskie Voivodeship."

Pasiak Świętokrzyski is a traditional folk fabric from the Świętokrzyskie region, known for its colorful, horizontal stripes in vivid hues. It was mainly used to sew women's folk costumes and remains an important element of local identity and cultural heritage.





# LEGALISATION OF STAY Proceedings on international protection concerning Ukrainian citizens

According to the Office for Foreigners, since mid-2023 there has been an increase in the number of applications for international protection submitted by Ukrainian citizens, especially men. The Office reminds that fear of military service is not a valid reason for granting such protection.

Ukrainian citizens are already covered by temporary protection and statutory assistance that ensures legal stay and access to the labor market under the Act of March 12, 2022, on assistance to citizens of Ukraine in connection with the military conflict in the territory of that country.

Despite this, many people treat the international protection procedure as a way to extend their legal stay, which constitutes an abuse of the system. This leads to longer processing times — currently up to around 15 months — and legal consequences in the event of a refusal.

Submitting an application results, among other things, in the loss of temporary protection and restrictions on travel.

Each case is examined individually, based on the current situation in Ukraine. Some regions of the country are functioning relatively normally, which matters in the assessment of whether protection is justified.

All foreigners applying for international protection will be interviewed by the Office for Foreigners, during which they will be required to present detailed reasons for their application.

**Source:** Office for Foreigners, Proceedings on international protection concerning Ukrainian citizens https://www.gov.pl/web/udsc/postepowania-ws-ochrony-miedzynarodowej-dotyczace-obywateli-ukrainy

We are glad to provide consultations on legalization of stay in Poland.

You are warmly welcome to visit the Center for the Integration of Foreigners in Kielce, at 78a Sienkiewicza Street.

#### Contact:

• Helpline: +48 573 338 377

• Viber / WhatsApp: +48 789 085 083

• E-mail: info@inteuro.info







# We support women in business!

Spring is a great time to begin a new chapter in your professional life.

The INTEURO Center for the Integration of Foreigners in Kielce invites women from Ukraine to take advantage of support in starting their own businesses.

If you have a business idea but don't know how to start
— the INTEURO project is just for you.

### What does INTEURO offer?

### - Free legal and accounting assistance

Experts will help you step by step through the business registration process, advise on the appropriate legal form, and explain how to manage accounting during the first months of operation.

### - Coworking space for aspiring entrepreneurs

The INTEURO Center provides free office space in the very heart of Kielce — at 78A Sienkiewicza Street. It's a great place for development, business meetings, and building your first professional contacts.

### - Trainings and business consulting

Project participants can take part in practical workshops on topics such as online marketing, client acquisition, financial management, and effective communication. Additionally, individual consultations with business advisors are available.

### Who can benefit from the support?

This offer is for women from Ukraine who arrived in Poland after February 24, 2022, and plan to start a business in the Świętokrzyskie Voivodeship.

### How to join?

Simply contact the INTEURO Center for the Integration of Foreigners in Kielce to get detailed information about the available forms of support. Our team will gladly guide you through every step so you can start your business journey in Poland.

# New opportunities for women from Ukraine – take advantage of training vouchers

If you are a woman from Ukraine looking for new career opportunities in Poland, this offer may be just for you.

The INTEURO Center for the Integration of Foreigners in Kielce, together with the Voivodeship Labour Office, invites you to take part in a project where you can receive a training voucher to develop your skills.

With a voucher, you can choose a professional course that will help you find a job more easily or gain new qualifications. It could be a course in cosmetology, gastronomy, IT, language learning, or an entirely different field — you decide what knowledge you need.

The value of one voucher can be up to 5,000 PLN, and participation in the project is completely free of charge.

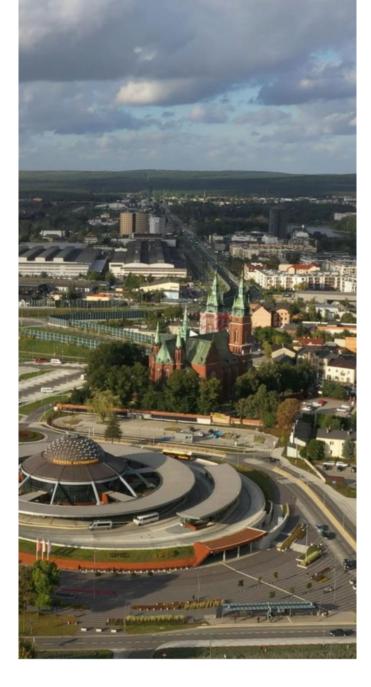
In addition to funding for courses, you can also receive support from career advisors who will help you:

- write a professional CV and cover letter,
- prepare for a job interview,
- identify your strengths and plan your career path.

If you don't have any work experience in Poland yet or you want to change your profession — this is a great opportunity to take the first step.

If you would like to join, simply contact the INTEURO Center for the Integration of Foreigners:

- by phone: +48 573 338 377
- via WhatsApp or Viber: +48 789 085 083
- or by email: info@inteuro.info







# Registration is open for free Polish language courses for foreigners!

The INTEURO Center for the Integration of Foreigners in Kielce warmly invites all non-EU citizens to participate in free Polish language courses.

Enrollment is currently open for classes at various levels
— from beginner (A1) to advanced (B2).

It's a great opportunity to start or continue learning the language that helps with everyday life in Poland, finding a job, studying, and handling official matters.

Our courses are taught by experienced teachers in a friendly atmosphere, using practical materials and exercises tailored to the needs of participants. Classes take place in small groups, which promotes more effective learning and allows for better communication with the teacher.

To register for a course, simply fill out a short registration form available at our office or on the Center's website: www.inteuro.info. The number of places is limited, so we encourage early registration.

We welcome everyone — regardless of your current language level. Learning Polish together can be easy and enjoyable!



Dofinansowane przez Unię Europejską





# Communication with the administration in the process of legalising stay in Poland – use the support of INTEURO CIC interpreters

Due to the growing number of foreigners applying for residence cards in our region, the staff of the INTEURO Center for the Integration of Foreigners in Kielce warmly invites you to take advantage of free interpreting support — both when preparing documents and during direct contact with the Polish administration.

In many cases, when submitting required documents to the Department for Foreigners in Kielce, the presence of an interpreter is essential. Our specialists invite all foreigners to visit our office to receive this free assistance.

A correctly completed application and effective communication with Polish officials not only increase the chances of a positive decision but also reduce the waiting time for its issuance.

During the meeting, we will explain in detail how to correctly complete the documents and what attachments are required by the office. We will also provide guidance on how to quickly and efficiently obtain necessary certificates, translations, and other required documents.

Just as importantly: we will assist you in direct communication with the Świętokrzyskie Voivodeship Office.

Important: due to high demand for translation services, we kindly ask you to register your visit in advance via our helpline or email.

### Do you have any questions? Contact us:

Editorial team of the NOWINY portal and bulletin INTEURO Center for the Integration of Foreigners (Association Integration Europe – East) 25-501 Kielce, 78A Sienkiewicza Street

Phone: +48 573 338 377

Email: info@nowiny@inteuro.info Website: nowiny.inteuro.info









## Celebrate the 500th Anniversary of the Town with Us!

This year's May holiday is a perfect opportunity to visit Staszów, which in 2025 celebrates the 500th anniversary of receiving its town rights. The city has prepared many attractions, combining its rich history with picturesque nature.

### A New Life for the Historic Town Hall

As part of the jubilee celebrations, on April 11, 2025, the renovated 18th-century town hall was officially reopened after a thorough modernization. Today, the building serves cultural and tourism purposes:

**Museum of the Staszów Region** – presenting the rich history and heritage of the area

**"Kadr" Studio Cinema** – a cozy screening room with a diverse film repertoire

**Tourist Information Centre** – a place to learn about attractions in the town and nearby

**Exhibition Spaces** – hosting, among others, the exhibition "The Power of Fragility" by Dr. Lucyna Gozdek and a display of glassware from the Tadeusz Wrześniak Household Glassworks

### What's Worth Seeing?

While walking around Staszów, be sure to visit the revitalized town hall, which after more than three years of restoration now houses the local museum, studio cinema, and tourist information centre. A time capsule was placed in front of the building to be opened in 50 years as a message to future generations about the modern-day town.

Nearby Golejów, just 3 km from the center of Staszów, features a unique complex of over 100 karst lakes surrounded by pine forests. It's a perfect spot for relaxing by the water, renting a kayak or pedal boat, and enjoying scenic walking trails.

### **Nearby Attractions**

While in Staszów, it's also worth visiting these surrounding sights: Chańcza Lake – located about 20 km northwest of Staszów, it's a popular recreational area with beaches, swimming, and water sports

**Kurozwęki Palace** – about 10 km southwest of Staszów, offering palace tours, a bison farm, and a corn maze

Post-Camaldolese Monastery Complex "Hermitage of the Golden

**Forest"** in Rytwiany – about 15 km southeast of Staszów, this 17th-century monastic site is surrounded by a beautiful park

**Royal Castle in Szydłów** – located about 20 km northwest of Staszów, it's a 14th-century Gothic royal residence. Its main feature is the Knight's Hall. The castle now houses the Museum of Royal Castles, showcasing the history of this and other royal residences in Poland.

More information: www.staszow.pl



May in Kielce promises to be exceptionally exciting thanks to Juwenalia 2025. Students from the Kielce University of Technology and the Jan Kochanowski University have prepared a wide range of attractions to energize the academic community.

The Kielce University of Technology invites everyone to the main concert on Friday, May 16 at 6:00 PM at the Kadzielnia Amphitheater. The stage will host popular young-generation artists: Young Leosia, ReTo, Opał, and Otsochodzi. It will be one of the biggest concerts of the spring in the region.

Jan Kochanowski University will start the festivities already on Monday, May 12. That day will feature an open stage, while on Tuesday, May 13, a **Health Day** will take place at Collegium Medicum (al. IX Wieków Kielc 19A), along with a karaoke session.

On Wednesday, May 14, students will participate in **Sports Day and** a **Grand Barbecue** in the student campus on Śląska Street. The **duo Letni** will perform live. Thursday will feature the traditional **student** parade at 12:00 PM, followed by an evening afterparty at the **UltraViolet club**.

To close the 2025 Juwenalia, on Saturday, May 17, **Maryla Rodowicz** and the band Łzy will perform on the Kadzielnia stage, marking the grand finale of this year's student celebration.

More info: Majonezalia 2025, Juwenalia PŚK 2025





# New integration courses have started!

Enrollment is now open in the Świętokrzyskie Voivodeship for free integration courses for foreigners from outside the European Union. The courses are organized by the Association Integration Europe – East as part of the project "INTEURO – Program Integration and Professional Activation for Foreigners in the Świętokrzyskie Voivodeship."

The courses aim to support the adaptation and active participation of foreigners in the social life of the region. These multi-day trainings offer intensive and practical Polish language learning, as well as cultural, historical, and theatrical workshops, along with excursions around the Świętokrzyskie region.

Participants can count on free meals, insurance, and the support of interpreters in Polish, Ukrainian, Russian, and English.

Classes are held in Kielce and throughout the Świętokrzyskie region, and the program is tailored to the needs of each group.

Registration: by phone at +48 573 338 377 or by email: <a href="mailto:info@inteuro.info">info@inteuro.info</a> More information is available on the project website: <a href="mailto:inteuro.info">inteuro.info</a>







The Taras Shevchenko Ukrainian Library, located at the INTEURO Center for the Integration of Foreigners at 78A Sienkiewicza Street in Kielce, is attracting more and more lovers of Ukrainian literature, culture, and language every week. Since the beginning of 2024, this place has become a vibrant hub, integrating Ukrainian refugees and migrants with the local Świętokrzyskie community.

### Regular meetings with literature and authors

In January, the library hosted an author event with Larysa Rudak and Anna Domina, writers of the books "He тепер" and "Вроцлавіта", which explore themes of femininity and the challenges of modern life. The event brought together readers of all ages and marked the beginning of many more inspiring activities.

### Ukrainian studies workshops and classes for children and youth

Every Saturday, the library offers Ukrainian studies sessions — organized separately for younger and older participants. Attendees not only learn how to write and create texts in Ukrainian, but also discover the history, traditions, and culture of their homeland. These workshop-style classes help children raised in a Polish-speaking environment develop a strong sense of national identity.

### Creative arts & crafts workshops and themed cultural evenings

The library also hosts arts and crafts workshops — from making spring decorations with beads and wire to creating jewelry and flowers. In March, Maslenitsa-themed cultural evenings were held, where participants learned about the traditions of the Ukrainian holiday Zapusty, including regional variations and their European counterparts, such as Carnival.

### Meetings with publishers and book presentations

In March, the library welcomed author Kostiantyn Klymchuk and editor Tetiana Vyhovska from the publishing house "Chas Zmin Inform", who held a special session for children and youth on the book publishing process. The library's collection is constantly growing — in recent weeks, it has received new arrivals, including titles from the publisher "Parasolia."

### Contact

The library is open Monday to Friday from 8:00 AM to 4:00 PM. Event details are regularly posted on the library's official Facebook profile:

www.facebook.com/profile.php?id=61559717884318 and on the website: www.inteuro.info

We warmly invite everyone — regardless of age or background — to join us in discovering Ukrainian culture, language, and literature.







